

**Transmissões manuais e automatizadas ZF para caminhões, ônibus, veículos utilitários e veículos especiais com a indicação "TE-ML 02" na plaqueta de identificação****Lista de lubrificantes TE-ML 02**

Índice	Página
1. Classes de lubrificantes recomendadas	1
1.1 Caminhões e aplicações especiais	1
1.2 Ônibus	4
1.3 Veículos comerciais leves	5
1.4 Grupos de produtos / modelos antigos que não constam individualmente na lista	5
2. Período de mudança de óleo e de filtro (A mudança de filtro relaciona-se só com a caixa de câmbio com intarder ou embreagem do conversor de torque)	6
3. Limites mínimos de temperatura	7
4. Explicação de notas de rodapé e observações	7
5. Classes de lubrificantes e produtos convencionais recomendados	8

1. Classes de lubrificantes recomendadas**1.1 Caminhões e aplicações especiais**

Grupos de produtos Caminhões Atenção: ao invés de um "0", o último dígito também poderá ser 2, 3, 4 ou 5 (exemplos: 12AS1935, 16S2223)	Classes de lubrificantes	
	Primeira colocação ⁽⁵⁾	Colocação de serviço ⁽⁶⁾
Ecolite S5-42, S6-36, S6-36/2, S5-420	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02L
5S580	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02L
6S500	ZF EcoFluid M 02B / 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E
Ecolite / AS Tronic lite 6S850, 6AS850	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H ⁽¹⁾ / 02L
Ecolite 6S1200	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H ⁽¹⁾	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H ⁽¹⁾ / 02L
Ecolite / AS Tronic lite 6S700, 6AS700, 6S800, 6AS800, 6S1000, 6AS1000	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02L
AS Tronic lite Atuador hidráulico	02K	02K

A lista de lubrificantes TE-ML 02, **versão 01.01.2021** substitui todas as versões anteriores. A respectiva lista atualizada pode ser solicitada junto a qualquer posto de serviço ZF, também podendo ser visualizada na Internet no site: www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

Grupos de produtos Caminhões (Continuação) Atenção: ao invés de um "0", o último dígito também poderá ser 2, 3, 4 ou 5 (exemplos: 12AS1935, 16S2223)	Classes de lubrificantes	
	Primeira colocação ⁽⁵⁾	Colocação de serviço ⁽⁶⁾
Ecomid sem Intarder 9S75, 8S109, 9S109, 16S109	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
Ecomid com Intarder 8S109IT, 9S109IT, 16S109IT	ZF EcoFluid M 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L
Ecomid sem Intarder / Ecotronic mid 8S1110, 9S910, 9S1110, 9S1310, 9S1510, 9AS910, 9AS1110, 9AS1310, 9AS1510	ZF EcoFluid M 02B / 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
Ecomid com Intarder 8S1111, 9S1111, 9S1311	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
AS Tronic mid 12AS1010, 12AS1210, 12AS1220, 12AS1420, 12AS1620	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
Ecosplit sem Intarder 8S151, 16S151, 8S181, 16S181, 16S221, 16S251 8S1620, 16S1620, 8S1820, 16S1820, 8S1920, 16S1920, 16S2020, 8S2220, 16S2220, 16S2520, 16S2720 16S1580, 16S1680, 16S2180, 16S2280	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
Ecosplit com Intarder 8S151IT, 16S151IT, 8S181IT, 16S181IT, 16S221IT, 16S251IT 8S1621, 16S1621, 8S1821, 16S1821, 8S1921, 16S1921, 16S2021, 8S2221, 16S2221, 16S2521, 16S2721 16S1581, 16S1681, 16S2181, 16S2281	ZF EcoFluid M 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L
Ecosplit sem Intarder 16S2320, 16S2330	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
12S2130, 12S2330, 12S2830	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
8S1630, 16S1630, 8S1830, 16S1830, 8S1930, 16S1930, 16S2030, 8S2230, 16S2230, 16S2530, 16S2733	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
Ecosplit com Intarder 16S2321, 16S2331	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
12S2131, 12S2331, 12S2831	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
16S1631, 8S1831, 16S1831, 8S1931, 16S1931, 16S2031, 8S2231, 16S2231, 16S2531, 16S2731	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L
Classic Line 8S1350, 16S1455TD, 16S1650, 16S1670, 16S1850, 16S1950, 9S1820, 16S1650HD S6-1550, S6-820, S5-680, S6-680, S5-820	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
AS Tronic sem Intarder 12AS1630, 12AS1930, 12AS2130, 12AS2140, 12AS2300, 12AS2301, 12AS2330, 12AS2340, 12AS2501, 12AS2530, 12AS2540, 12AS2740, 12AS2940, 12AS3001, 12AS3002, 12AS3140, 16AS2230, 16AS2600, 16AS2601, 16AS2630	ZF EcoFluid M 02E / 02V	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L / 02V
AS Tronic com Intarder 12AS1631, 12AS1931, 12AS2131, 12AS2141, 12AS2300IT, 12AS2301IT, 12AS2331, 12AS2341, 12AS2501IT, 12AS2531, 12AS2541, 12AS2741, 12AS2941, 12AS3001IT, 12AS3002IT, 12AS3141, 16AS2231, 16AS2600IT, 16AS2601IT, 16AS2631	ZF EcoFluid M 02E / 02V	ZF EcoFluid M 02E / 02L / 02V

Grupos de produtos Caminhões (Continuação) Atenção: ao invés de um "0", o último dígito também poderá ser 2, 3, 4 ou 5 (exemplos: 12AS1935, 16S2223)	Classes de lubrificantes	
	Primeira colocação ⁽⁵⁾	Colocação de serviço ⁽⁶⁾
TraXon sem Intarder 12TX1410, 12TX1610, 12TX1810, 12TX2010, 12TX2210, 12TX2410, 12TX 2610, 12TX2420, 12TX2620, 12TX2820, 12TX3020, 12TX3220, 12TX3420 16TX1640, 16TX1840, 16TX2040, 16TX2240, 16TX2440, 16TX2640, 16TX2840, 16TX3040, 16TX3240, 16TX3440	ZF EcoFluid M 02E / 02V	ZF EcoFluid M 02E / 02L / 02V
TraXon com Intarder 12TX1411, 12TX1611, 12TX1811, 12TX2011, 12TX2211, 12TX2411, 12TX 2611, 12TX2421, 12TX2621, 12TX2821, 12TX3021, 12TX3221, 12TX3421 16TX1641, 16TX1841, 16TX2041, 16TX2241, 16TX2441, 16TX2641, 16TX2841, 16TX3041, 16TX3241, 16TX3441	ZF EcoFluid M 02E / 02V	ZF EcoFluid M 02E / 02L / 02V
Transmatic (circuito de óleo da caixa básica comum do circuito de óleo do conversor de torque) 16S151WSK, 16S221WSK, 16S251WSK	02H ⁽²⁾	02H ⁽²⁾
TC Tronic (circuito de óleo da caixa básica separado do circuito de óleo do conversor de torque) Caixa básica: 12TC2540, 12TC2740	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
Conversor de torque: TC 2	02H ⁽²⁾ / ATF segundo a lista TE-ML 14 ⁽⁷⁾	02H ⁽²⁾ / ATF segundo a lista TE-ML 14 ⁽⁷⁾
TC Tronic HD (Heavy Duty) (circuito de óleo da caixa básica separado do circuito de óleo do conversor de torque) Caixa básica: 12AS3040TCIT	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
Conversor de torque: TCHD	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E
NMV 1600L1, 2000L1, 2003L1, 1075K1 (significa "tomada de força dependente do motor, montada entre motor e transmissão", com circuito de óleo independente)	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L

1.2 Ônibus

Grupos de produtos Ônibus	Classes de lubrificantes	
	Primeira colocação ⁽⁵⁾	Colocação de serviço ⁽⁶⁾
Ecolite S5-42, S6-36, S6-36/2, 5S580BO, 5S600BO	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02L
Ecolite 6S890, 6S700BO	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H / 02L
Ecolite sem Intarder S6-85, 6S1000BO, 6S1000BD, 6S1200BO, 6S1200BD, 6S1350BO, 6S1600BD, 6S1650BO, 6S1700BO, 6S1900BO	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02H / 02L
Ecolite com Intarder 6S1351BO, 6S1601BD, 6S1651BO, 6S1901BO, 6S1701BO	ZF EcoFluid M 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L
Ecolite / AS Tronic lite 6S710BO, 6AS710BO, 6S1010BO, 6AS1010BO, 6S1110BO, 6AS1110BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B ⁽¹⁾ / 02E / 02L
AS Tronic lite Atuador hidráulico	02K	02K
Ecomid sem Intarder 8S180, 8S2100BO, 8S2100BD	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
Ecomid com Intarder 8S180IT, 8S2101BO, 8S2101BD	ZF EcoFluid M 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L
Classic Line S6-1550, S6-820, S5-680, S6-680, S5-820, 6S1380BD	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
AS Tronic sem Intarder 10AS2300BO, 10AS2310B, 10AS2700BO, 12AS2000BO, 12AS2300BO, 12AS2301, 12AS2700BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
AS Tronic com Intarder 10AS2010BIT, 10AS2301IT, 10AS2310BIT, 12AS1601BO, 12AS2000BIT, 12AS2001BO, 12AS2300BIT, 12AS2301IT, 12AS2301BO, 12AS2701BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
TraXon com Intarder 12TX1611BO, 12TX2011BO, 12TX2411BO, 12TX2811BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
Ecoshift sem Intarder 6S1310BD, 6S1310BO, 6S1610BD, 6S1610BO, 6S1910BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L
Ecoshift com Intarder 6S1311BD, 6S1311BO, 6S1611BD, 6S1611BO, 6S1911BO, 6S2111BO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E / 02L

1.3 Veículos comerciais leves

Grupos de produtos Veículos comerciais leves	Lubrificantes / Classes de lubrificantes	
	Primeira colocação ⁽⁵⁾	Colocação de serviço ⁽⁶⁾
5S200VO, 5S270VO, 6S300VD, 6S320VD, 6S350VD, 6S380VO, 6S420VO	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
eTronic 6AS300VD, 6AS320VD, 6AS380VO, 6AS400VO, 6AS420VO	Petronas Gear Oil T.E. LD SAE 75W-80 Total Tranself LD SAE 75W80	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
6S650, 6S720, 6S750	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02L
6S450, 6S480 VW Amarok, VW Crafter, MAN TGE	ZF EcoFluid M ⁽⁹⁾ matricola parte di ricambio VW G 055 538 A2	ZF EcoFluid M matricola parte di ricambio VW G 055 538 A2
6S480 IVECO Daily	ZF EcoFluid M ⁽⁹⁾ 02E	ZF EcoFluid M 02E
6S450, 6S480 Mercedes-Benz Sprinter	ZF EcoFluid M 02E	ZF EcoFluid M 02E Exxon Mobil Gear Oil MB 317 Mercedes-Benz MB 235.10 -- Manual Transmission Oil A 001 989 26 03
5S400	Fuchs Titan EG MP 80 Petronas TUTELA OTZ (80W-90)	ZF EcoFluid M 02B / 02E

1.4 Grupos de produtos / modelos antigos que não constam individualmente na lista

Grupos de produtos / modelos	Classes de lubrificantes
Conversores de torque (WSK) com circuito de óleo separado da caixa de mudanças	02H ⁽²⁾ / ATF segundo a lista TE-ML 14 ⁽⁷⁾
Transmissões sem ZF-Intarder AS Tronic 1 (12AS1800, 16AS2200) Transmissões com engrenamento constante e transmissões sincronizadas para veículos comerciais	ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02H / 02L
Transmissões com ZF-Intarder AS Tronic 1 (12AS1800IT, 16AS2200IT) Transmissões com engrenamento constante e transmissões sincronizadas para veículos comerciais	ZF EcoFluid M 02E / 02H / 02L

2. Período de mudança de óleo e de filtro (A mudança de filtro relaciona-se só com a caixa de câmbio com intarder ou embreagem do conversor de torque)

Atenção: as respectivas classes de lubrificantes recomendadas para cada um dos grupos de produtos podem ser verificadas nas tabelas que constam na primeira parte das páginas anteriores!

O ZF EcoFluid M foi desenvolvido especialmente para o uso em caixa de câmbio manual e automática para veículos comerciais. A combinação de um óleo de base hidrocrackeada com um conjunto de aditivos especialmente equilibrados assegura uma estabilidade à oxidação e por isso é indicada para períodos de mudança de óleo bastante alargados. Garante uma proteção elevada de todos os componentes da caixa de câmbio, especialmente das sincronizações e da fresagem da engrenagem. Devido à sua curva característica de viscosidade plana, o óleo é indicado para o uso em todas as zonas climáticas, especialmente em regiões quentes ou frias. Por isso, em comparação com os óleos de caixa minerais, com o ZF EcoFluid M consegue-se reduzir o consumo de 0,5 % a 1,0 %.







Caminhões, ônibus e aplicações especiais segundo os capítulos 1.1, 1.2 e 1.4

Classe de lubrificantes	02B, 02H, ATF	02L	ZF EcoFluid M 02E, 02V	02K
Aplicação	Período de mudança de óleo e de filtro ⁽³⁾			
- Aplicação fora-de-estrada por exemplo, aplicação em minas - Velocidade média abaixo de 20 km/h - Motores estacionários - NMV	1.000 h 20.000 km 1 ano	5.000 h 100.000 km 1 ano	10.000 h 200.000 km 2 anos ⁽⁴⁾	---
- Aplicação em regiões quentes ⁽⁸⁾ - Condução à distância > 44 t - Aplicação em curtas distâncias/regional - Aplicação em condições difíceis - Trânsito urbano (ônibus) - Velocidade média entre 20 e 60 km/h	120.000 km 1 ano	240.000 km 2 anos	360.000 km 3 anos ⁽⁴⁾	---
- Condução à distância (caminhões) - Turismo (ônibus) - Velocidade média acima de 60 km/h	180.000 km 1 ano	360.000 km 2 anos	540.000 km 3 anos ⁽⁴⁾	---
- Atuador hidráulico	---	---	---	Não é necessário efetuar troca de óleo

Veículos comerciais leves segundo o capítulo 1.3

Lubrificantes / Classes de lubrificantes	Período de mudança de óleo
02B Fuchs Titan EG MP 80 Petronas TUTELA OTZ (80W-90)	60.000 km
02L Total Tranself LD 75W-80 Petronas Gear Oil T.E. LD SAE 75W-80	240.000 km
ZF EcoFluid M / 02E Exxon Mobil Gear Oil MB 317 Mercedes-Benz MB 235.10 -- Manual Transmission Oil A 001 989 26 03	Não é necessário efetuar troca de óleo

3. Limites mínimos de temperatura

Classes de lubrificantes	Tipo de óleo / graus de viscosidade SAE	Dar partida no veículo em caso da temperatura do cárter de óleo
ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02K / 02L / ATF	75W / 75W-80 / 75W-85 / 75W-90 / ATF	- 40°C 
02B / 02H / 02V	80W / 80W-85 / 80W-90	- 20°C 
02B / 02H	40, 85W-90, 90	0°C 
	30	- 15°C 
	20W (apenas para conversor de torque TC 2)	- 40°C 
	20W (apenas para Transmatic)	- 40°C  - 5°C

4. Explicação de notas de rodapé e observações

Notas de rodapé

- (1) Em zonas climáticas temperadas, a qualidade das trocas de marcha de transmissões não automáticas é reduzida no caso de se utilizar as classes de lubrificantes 02B / 02H.
- (2) Os lubrificantes identificados com um (*) que constam nas próximas páginas não devem ser utilizados.
- (3) É necessário efetuar uma troca de óleo e de filtro, dependendo do que for verificado primeiro. Utilizar um elemento filtrante original ZF:
 - Intarder 2: 6085 298 026
 - Intarder 3: 0501 215 163
 - WSK: 0501 202 378
- (4) Estes intervalos são válidos somente no caso de mangueira de ventilação em local seco. Sem mangueira de ventilação em local seco são válidos os intervalos para troca de óleo segundo as classe de lubrificantes 02L. Esta restrição não é válida para TraXon e aplicações em ônibus.
 Nas transmissões fornecidas de fábrica com óleo da classe de lubrificantes 02E / 02V não deverá ser efetuada troca de óleo dentro dos dois primeiros anos após o primeiro licenciamento. Em caso de retrofitting ou reparo durante este período de tempo, somente é permitido completar o nível de óleo utilizando a classe de lubrificantes 02E / 02V. Exceção: se os limites de aplicação segundo a lista TE-ML 02 (horas de funcionamento, quilometragem) forem atingidos antes que este prazo de dois anos termine.
- (5) Primeira colocação: Para a primeira colocação na transmissão apenas são permitidas as classes de lubrificantes indicadas. A ZF recomenda os tipos de óleo designados nas tabelas 1.1. – 1.4.
- (6) Colocação de serviço: as classes de lubrificantes indicadas são recomendadas para a troca de óleo de serviço segundo os intervalos previstos no ponto 2. No caso de troca do óleo em transmissões com quilometragem de menos de 7.500 km, apenas são permitidos lubrificantes aptos para a primeira colocação. No caso das transmissões fornecidas de fábrica com óleo da classe de lubrificantes 02E / 02V é imprescindível observar necessariamente a nota de rodapé nº 4.
- (7) Pode-se utilizar todos os lubrificantes mencionados na TE-ML 14. Os intervalos de substituição de óleo e os limites de temperatura são válidos de acordo com TE-ML 02.
- (8) A designação “aplicação em regiões quentes” refere-se à área em que o veículo será utilizado, independentemente de país. Quando se trata de produtos ZF, fala-se de “aplicação em regiões quentes” quando:
 1. A temperatura média mensal supera os 25°C em mais de 2 meses em um mesmo ano
 2. Ou a temperatura é superior a 40°C em mais de 7 dias em um ano.
- (9) Durante a operação da transmissão não é necessária a troca de óleo.

Observações

1. Observar as devidas indicações referentes à ventilação da transmissão segundo as instruções de montagem 1203 765 510 e 1328 765 501.
2. Nos pontos de lubrificação, utilizar graxa universal saponificada à base de lítio e óleo mineral da classe NLGI 2 (especificação da graxa: KP2K-30 conforme DIN 51825 ou ISO-L-XCCHB2 conforme ISO 6743-9).
3. Aditivos de qualquer tipo, adicionados **posteriormente** ao óleo, alteram o óleo de maneira não calculável, não sendo portanto permitido a adição dos mesmos. A ZF não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer danos resultantes da utilização de tais aditivos.
4. A ZF não assume qualquer responsabilidade pelos danos causados se as nossas instruções de manutenção não forem seguidas.

5. Classes de lubrificantes e produtos convencionais recomendados

Classe de lubrificantes 02A

Atenção:

Os óleos anteriormente recomendados segundo a classe de lubrificantes 02A podem ser encontrados na classe de lubrificantes 02B.

Classe de lubrificantes 02B**Atenção:**

Em zonas climáticas temperadas, a qualidade das trocas de marcha é reduzida no caso de se utilizar graus de viscosidade acima de SAE 80W.

Fabricante (02B)	Designação do produto (02B)	Nº de liberação da ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML	ZF000672
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL	ZF002260
ARAL AG, BOCHUM/DE	ARAL GETRIEBEÖL SNA-E 75W-90	ZF000142
ARAL AG, BOCHUM/DE	ARAL GETRIEBEÖL EP PLUS 80W-90	ZF000460
ARAL AG, BOCHUM/DE	ARAL GETRIEBEÖL EP 80W-90	ZF001715
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO GL4/GL5 SAE 80W-90	ZF004780
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO PRIME GL4/GL5 SAE 80W-90	ZF004797
BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE	EMGARD UAF 7105	ZF001876
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090	ZF001160
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS AX SYN ULTRA 75W-90	ZF005978
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA SGP 75W90	ZF004734
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA BGP 80W90	ZF004735
BP PLC., LONDON/GB	BP ENERGEAR HT 80W-90	ZF000200
BP PLC., LONDON/GB	BP ENERGEAR SHX-M 75W-90	ZF000208
BP PLC., LONDON/GB	BP ENERGEAR EP 80W-90	ZF001216
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH	UNISYNT ZX SAE 75W90	ZF000354
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH	YORK 896 75W90	ZF000550
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH	GEAR ZX TP SAE 80W/90	ZF001721
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH	PENTA TL SAE 75W/90	ZF003411
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL SYNTRAX UNIVERSAL 80W-90	ZF000227
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL MANUAL EP 80W-90	ZF001096
CASTROL LTD, LONDON/GB	SYNTRAX UNIVERSAL PLUS 75W-90	ZF001471
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90	ZF002133
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90	ZF002135
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90	ZF002136
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90	ZF002143
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90	ZF002144
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90	ZF000086
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES	MAN SUPER AXLE 3343 75W-90	ZF000965
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE	CHAMPION OEM SPECIFIC 75W90 GL 5	ZF003554
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	MULTIGEAR 80W-90	ZF000812
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO GEAR TDL 80W-90	ZF002273
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO SYN-TDL 75W-90	ZF003353
CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR	GEAR TXS 75W90	ZF000829
DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL	TOR UNI GEAR LD 75W90	ZF000964
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS	MULTIHIPO 75W-90 SINT	ZF000653
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS	MULTIHIPO 80W-90 F PLUS	ZF001456
ENI S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA LSX 75W-90	ZF000860
ENI S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA MP 75W-90	ZF003364
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE 1 SHC 75W-90	ZF000041
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILUBE S 80W-90	ZF000776
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC ULTRA TOTAL DRIVELINE 75W-90	ZF003699
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90	ZF002249
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90	ZF002299
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90	ZF000722
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	GEARWAY S5 75W-90	ZF001030
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN TITAN GEAR ZF SAE 80	ZF002313
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90	ZF003341
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN GEAR ULTRA SAE 75W-90	ZF004931
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU	G-TRUCK GL-4/GL-5 80W-90	ZF000554
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU	G-BOX GL-4/GL-5 75W-90	ZF000962
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU	GAZPROMNEFT GL-4/GL-5 75W-90	ZF002302
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU	KAMAZ G-PROFI SERVICE LINE GL-4/GL-5 75W-90	ZF003388
GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE	OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90	ZF000491
GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE	OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5	ZF000565
GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL	TITANIS SUPER GL-5 75W/90	ZF000356
GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL	TITANIS SUPER GL-5 80W-90	ZF001098
GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR	KIXX GEARTEC X GL-4 80W	ZF003597
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF GEAR TDL 80W-90	ZF000780
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF SYNGEAR 75W-90	ZF000863
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF GEAR ZX 80W	ZF001849
HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ	FASTROIL MTF4 80W-90	ZF003436
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERRE/FR	RTO LONGEVIA TCX ECO 75W-90	ZF001566
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA HIPENOL TDL 80W-90	ZF000432
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA HIPENOL SHD 75W-90	ZF000977
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 TRANS XGS 75W-90	ZF000179
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90	ZF002103
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE	LIEBHERR SYNTOGEAR PLUS 75W-90	ZF001972
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90	ZF001323
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY VOLLSYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)	ZF001347
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90	ZF001183
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL GETRIEBEOEL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90	ZF001291
MINERVA-OIL SAS, MEUZAC/FR	PBH EP 75W-90 TDL	ZF004934
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL HYKOMOL TDL 75W90	ZF003365
MOOVE LUBRICANTS, GRAVESEND/GB	COMMA PRO EP 75W-90 TDL	ZF003420
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR	MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90	ZF000825
NIS AD, NOVI SAD/RS	NISOTEC HIPO LD ZF SAE 80W-90	ZF001362
NIS AD, NOVI SAD/RS	NISOTEC HIPO SINT TDL SAE 75W-90	ZF002038
OEL-BRACK AG, HUNZENSCHWIL/CH	MIDLAND SENSOGEAR 75W-90	ZF003680
OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU	LUKOIL TRANSMISSION UNI S 75W-90	ZF001769
OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU	LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90	ZF002259

Fabricante (02B)

OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN
 PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETROMIN LUBRICANTS, JEDDAH/SA
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SK LUBRICANTS, SEOUL/KR
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED, GLASGOW/GB
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Designação do produto (02B)

LUKOIL TRANSMISSION MN 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION GL-4 HD 80W-90
 LUKOIL TRANSMISSION SYNTH BSX 75W-90
 PLATINUM GEAR LL 80W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 75W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 80W-90
 GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W/90
 PANOLIN TOPGEAR 80W/90
 PANOLIN SUPER DUTY SYNTH 75W/90
 KUNLUN ZFGO 02B 80W-90
 KUNLUN ZFGO 02B 85W-90
 GALP TRANSVEX TDL 75W90
 MAXIGEAR D 75W-90
 PETROMIN GEAR BOX Z12 SAE 80W90
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90
 UNIGEAR GOLD 75W90
 UNIGEAR GOLD 75W90
 REPSOL CARTAGO FE LD 75W90
 ROSNEFT KINETIC MT 80W-90
 ROSNEFT MT GL-4 80W-90
 ROLF TRANSMISSION S9 AGE 75W-90
 SYN GEAR DIFFERENTIAL OIL 75W-90
 SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90
 SHELL SPIRAX S6 ADME 75W-90
 SHELL SPIRAX S3 G 80W
 SHELL SPIRAX S3 G 80W-90
 SINOPEC GREATWALL MTF C-I 80W
 SINOPEC GREATWALL MTF C-I 80W-90
 SINOPEC GREATWALL MTF C-I 85W-90
 SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90
 TATADW G EP 80W-90
 SRS GETRIEBFLUID SML 80W-90
 SRS GETRIEBFLUID SXL 75W-90
 SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 80W
 SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 80W-90
 SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 90
 TONGYI GEAR OIL MTF 80W
 ELF TRANSELF SYNTHESE FE 75W-90
 TOTAL TRANSMISSION DUAL 9 FE 75W-90
 VEEDOL TRANSMISSION SYNTHETIC LD 75W-90
 WOLF OFFICIALTECH 75W90 GL 5
 BVX 1000 75W-90
 ZF ECOFLUID X SAE 80W-90

Nº de liberação da ZF

ZF003405
 ZF003599
 ZF005999
 ZF000311
 ZF001969
 ZF001970
 ZF001224
 ZF000423
 ZF000462
 ZF004902
 ZF004904
 ZF000980
 ZF001591
 ZF001966
 ZF001738
 ZF003639
 ZF001203
 ZF003606
 ZF000451
 ZF003448
 ZF005954
 ZF003626
 ZF000702
 ZF001292
 ZF003334
 ZF004866
 ZF004869
 ZF001727
 ZF001933
 ZF001936
 ZF003332
 ZF002132
 ZF000447
 ZF001655
 ZF001914
 ZF001915
 ZF001916
 ZF005991
 ZF001555
 ZF001771
 ZF001629
 ZF003525
 ZF001612
 ZF001266

Classe de lubrificantes 02E**Fabricante (02E)**

ARAL AG, BOCHUM/DE
ARAL AG, BOCHUM/DE
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Designação do produto (02E)

ARAL GETRIEBEÖL SNS-M 75W-80
ARAL GETRIEBEÖL SNS-M 75W-80
CASTROL SYNTRANS Z LONG LIFE 75W-80
CASTROL TRANSMAX MANUAL Z LONG LIFE 75W-80
CASTROL SYNTRANS Z LONG LIFE 75W-80
CASTROL TRANSMAX MANUAL Z LONG LIFE 75W-80
CEPSA TRANSMISIONES Z5 FE+LD 75W80
FUCHS TITAN CYTRAC ULTRA SYNTH SAE 75W-80
RTO LONGEVIA BZV ECO 75W-80
TUTELA TRANSMISSION XT-D 540 (SAE 75W-80)
TRAXIUM GEAR 9 FE 75W-80
ZF ECOFLUID M SAE 75W-80

Nº de liberação da ZF

ZF000130
ZF004762
ZF000609
ZF002157
ZF004748
ZF004761
ZF002240
ZF001457
ZF001260
ZF000532
ZF004874
ZF002155

Classe de lubrificantes 02H**Atenção:**

1. En zonas climáticas templadas empeora la calidad de los cambios de marchas al utilizar aceites de una clase de viscosidad superior a SAE 80W ou SAE 30.
2. Grupo de produtos Transmatic / Conversor de torque TC 2: Caso a temperatura do cárter de óleo seja inferior a -15°C é necessário substituir o óleo por óleo de motor com grau de viscosidade SAE 20W (especificações API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL ou categorias ACEA A/B/E). Na medida do possível, utilizar um dos produtos convencionais indicados abaixo apresentando o grau de viscosidade SAE 20W.
3. Grupos de produtos Transmatic / Conversor de torque TC 2: os lubrificantes identificados com um (*) não devem ser utilizados.

Fabricante (02H)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 ICONIC LUBRIFICANTES SA, RIO DE JANEIRO/BR
 ICONIC LUBRIFICANTES SA, RIO DE JANEIRO/BR
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY

Designação do produto (02H)

ADDINOL TURBO DIESEL MD 305 SAE 30
 ADDINOL TURBO DIESEL MD 405 SAE 40 (*)
 URSA TRANS SAE 40 (*)
 FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 30 ZF
 GULF SUPER DUTY LE 30
 IPIRANGA ULTRAGEAR ZF 40 (*)
 IPIRANGA ULTRAGEAR ZF 40 (*)
 PANOLIN EXTRA DIESEL 30
 LUBRAX TRM 5 HD SAE 30
 LUBRAX TRM 5 HD SAE 40 (*)
 TUTELA TRANSMISSION ZCS 160 (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION ZCS 160 (SAE 80W-90)

Nº de liberação da ZF

ZF000624
 ZF000625
 ZF000821
 ZF000719
 ZF001147
 ZF004859
 ZF004924
 ZF000393
 ZF001174
 ZF001175
 ZF000026
 ZF001901

Classe de lubrificantes 02K**Fabricante (02K)**FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE**Designação do produto (02K)**PENTOSIN CHF 11S
FUCHS TITAN CHF 11S**Nº de liberação da ZF**ZF000832
ZF004744

Classe de lubrificantes 02L

Fabricante (02L)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE
 DONGFENG COMMERCIAL VEHICLE CO. LTD, HUBEI/CN
 ENI S.P.A., ROME/IT
 EUROPART TRADING GMBH, HAGEN/DE
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AT
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MINERVA-OIL SAS, MEUZAC/FR
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 OLIPES S.L., CAMPO REAL - MADRID/ES
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAZ LUBRICANTS & CHEMICALS, HAIFA/IL
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETROMIN LUBRICANTS, JEDDAH/SA
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 RALOY LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 S-OIL CORPORATION, SEOUL/KR
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SK LUBRICANTS, SEOUL/KR
 TAMOIL ITALIA SPA, MILANO/IT
 TIDE WATER OIL CO. (INDIA) LTD., NAVI MUMBAI/IN
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Designação do produto (02L)

ADDINOL GETRIEBEÖL GS 75W-80 SL
 ARAL GETRIEBEOEL SNS 75W-80
 TECTROL SYNTOGEAR MA 7580
 YORK 994
 MOTOREX PRISMA TF SAE 75W/80
 MOTOREX/YORK PRISMA TF SAE 75W/80
 CASTROL SYNTRANS Z 75W-80
 CASTROL TRANSMAX MANUAL Z 75W-80
 CASTROL SYNTRANS Z 75W-80
 TRANSMAX MANUAL Z 75W-80
 CEPSA TRANSMISIONES FE+LD 75W-80
 DELO SYN-MTF XZ 75W-80
 DELO SYN-MTF XZ 75W-80
 GEAR TDS 75W80
 TOR MT/LD GEAR OIL 75W80
 AVENO TRUCK GEAR LONGLIFE 75W-80
 DFCV-HDT 31
 ENI ROTRA MULTIGEAR 75W-80
 EUROPART SYNTHOGEAR INT. 75W80
 MOBIL DELVAC XHP TRANSMISSION OIL 75W-80
 MOBIL DELVAC 1 TRANSMISSION FLUID 75W-80
 MOBIL DELVAC 1 TRANSMISSION FLUID 75W-80
 AVIATICON FINKOGEAR MTF 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAN SYNTH SAE 75W-80
 PENTOSIN TLD 75W-80
 GEARWAY S4 LT 75W-80
 GEARWAY S4 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 KAMAZ G-PROFI SERVICE LINE Z 75W-80
 G-TRUCK Z 75W-80
 GULF SYNGEAR FE 75W-80
 GULF SYNGEAR FE 75W-80
 ULTRA SHIFT M SYNTHETIC MANUAL TRANSMISSION FLUID
 IGOL TRANSGEAR ZF PLUS 75W-80
 INA TRANSMOL HD SAE 75W-80
 Q8 T 60 NTECH SAE 75W-80
 Q8 GEAR OIL V 75W-80
 Q8 T 60 NTECH 75W-80
 LIQUI MOLY TRUCK GETRIEBEÖL HC GL4 SAE 75W-80
 MEGOL PREMIUM GETRIEBEOEL HC GL 4 75W80
 PBH EP 75W-80 LD
 MOL HYKOMOL SYNTRANS 75W80
 MOTUL GEAR SYNTH XD 75W-80
 MAXIGEAR TS 7400 - SAE 75W-80
 LUKOIL TRANSMISSION LDI 75W-80
 LUKOIL TRANSMISSION SYNTH MPV 75W-80
 TEBOIL GEAR MTF-V
 GOLDENGAR LD PLUS SAE 75W-80
 PAZ TRANS ULTRA 75W-80
 TRAXON SYNTHETIC MTF 75W-80
 LUBRAX GOLD XP SAE 75W-80
 KUNLUN ZFGO 02L
 GALP TRANSVEX TDL ULTRA 75W80
 MAXIGEAR S 75W-80
 PETROMIN GEAR BOX Z2 SAE 75W80
 TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)
 PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80
 PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80
 TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)
 TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)
 KRÖNEN TRANSMISSION SYNTHETIC OIL 341
 RAVENOL SSG SPEC SYNT LKW GETRIEBEÖL 75W-80
 REPSOL CARTAGO CAJAS FE LD 75W80
 ROLF TRANSMISSION S7 GE 75W-80
 S-OIL 7 GEAR EP LL
 SYN GEARBOX OIL 75W-80
 SHELL SPIRAX S6 GXME 75W- 80
 SHELL SPIRAX S6 GXME 75W- 80
 SINOPEC GREATWALL MTF 02L 75W-80
 SINOPEC GREATWALL MTF 02L 75W-80
 SK GEAR EP 75W-80 ZF
 TAMOIL TAMGEAR PLUS SAE 75W-80
 VEEDOL MULTIGEAR LD 75W-80
 TONGYI GEAR OIL MTF 75W-80
 TOTAL TRANSMISSION GEAR 8 FE 75W-80
 GERION LD 75W80
 VALVOLINE HEAVY DUTY GEAR OIL PRO 75W-80 LD
 NESTE PRO GEAR 75W-80
 BVX Z 1000 75W-80
 DIVINOL SYNTHOGEAR INT. 75W80

Nº de liberação da ZF

ZF000974
 ZF004763
 ZF001935
 ZF000735
 ZF001660
 ZF004756
 ZF000219
 ZF002214
 ZF004749
 ZF004760
 ZF004812
 ZF003600
 ZF003601
 ZF001040
 ZF003596
 ZF003546
 ZF003558
 ZF000861
 ZF001875
 ZF000089
 ZF001683
 ZF004802
 ZF004856
 ZF001140
 ZF001423
 ZF001708
 ZF001710
 ZF003373
 ZF003374
 ZF005980
 ZF004804
 ZF004929
 ZF000683
 ZF003697
 ZF004901
 ZF004731
 ZF003344
 ZF000324
 ZF003669
 ZF003670
 ZF000693
 ZF000394
 ZF004923
 ZF001064
 ZF001987
 ZF001439
 ZF001767
 ZF003412
 ZF003339
 ZF003619
 ZF003387
 ZF002286
 ZF004854
 ZF004848
 ZF003595
 ZF001590
 ZF001967
 ZF000530
 ZF003684
 ZF004781
 ZF004782
 ZF004796
 ZF000596
 ZF003704
 ZF001673
 ZF003676
 ZF001263
 ZF001472
 ZF001481
 ZF003530
 ZF002047
 ZF003393
 ZF000779
 ZF003701
 ZF003727
 ZF005952
 ZF001779
 ZF003526
 ZF004783
 ZF004784
 ZF001042
 ZF001679

Classe de lubrificantes 02V**Atenção:**

A classe de lubrificantes 02V foi desenvolvida especialmente para aplicações exigentes com níveis elevados de temperatura. A indicação "OIL GRADE 02V" na plaqueta de identificação significa que, essencialmente, só esse tipo de óleo pode ser utilizado no produto. Isso vale também no caso de operações de serviço (troca de óleo, enchimento de óleo após reparo, completar o nível do óleo).

Fabricante (02V)

ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Designação do produto (02V)

ZF ECOFLUID HV SAE 80W-90

Nº de liberação da ZF

ZF003444